



Title	待兼山論叢 文学編 第8号 SUMMARIES
Author(s)	
Citation	待兼山論叢. 文学篇. 1975, 8, p. 1-3
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/47731
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

SUMMARIES

On Japanese Hojodôshi “yaru” “morau” “kureru”

Eiji KAMITANI

The Japanese verbs “yaru” “morau” and “kureru” respectively mean “to give something to someone except the speaker” “to be given by someone except the speaker” and “to give to the speaker.”

They are also used as “Hojodôshi”, verbs that can be suffixed to other verbs, in the forms of “verb-te-yaru” “verb-te-morau” “verb-te-kureru.” In this case they mean respectively “to benefit someone except the speaker” “to be benefited by someone except the speaker” and “to benefit the speaker.”

Linkings of two of these verbs signify the giving and receiving of benefit between three persons.

- | | |
|--------------------|--|
| “-teyattemorau” | S(=subject) is benefited by asking A to do for B. |
| “-teyattekureru” | S benefits the speaker by doing for A. |
| “-temorattemorau” | (1) S is benefited by asking A to ask B to do for S.
(2) S is benefited by asking A to receive benefit from B. |
| “-temorattekureru” | (1) S benefits the speaker by asking A to do for the speaker.
(2) S benefits the speaker by receiving benefit from A. |
| “-teyatteyaru” | S benefits A by doing for B. |
| “-temoratteyaru” | S benefits A by asking B to do for A. |

Moreover linkings of three of these verbs (for example “-teyattemoratte-kureru”) signify the giving and receiving of benefit between four persons.

A Study of Swinburne's Poetry: His View of the World and his Poetics

Morito UEMURA

Swinburne was one of the most famous and most widely-read poets towards the end of the nineteenth century, though he is not read so much at present mainly because the reader's attitude and taste towards poetry have changed since then.

In Swinburne's poetry, people seem almost always helpless with their misery and

intimidated by the powerful force of time which is so strong that even gods are cast away and crushed. To emulate such powerful "law" or "fate", man has, Swinburne sings, the immortal soul which is "kindled of life's own inmost fire."

Together with Blake, Swinburne believes in the "two-fold vision" which is a duality of vision composed of divinity and humanity. For Swinburne, Apollo is his sole God that implies a highly spiritual refined element which is latent in the soul of man. The function of the poet with dual vision is nothing but to sing with creative imagination which issues from his inmost soul.

Swinburne's world in his poetry may often seem tragic and disastrous, but he certainly knew that destruction is only a phase of this one variable world, being always conscious of the undercurrent of destruction that continually threatens our life. Therefore Swinburne sang strongly the significance of freedom and immortal soul that link the people of all ages.

Über Goethes „Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten“

HOROKO WATANABE

Die „Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten“ sind für die Entstehung der deutschen Novellendichtung höchst bedeutsam, obgleich sie innerhalb von Goethes Schaffen nur eine untergeordnete Rolle zu spielen scheinen. Im vorliegenden Aufsatz versuche ich zu zeigen, was die Struktur dieses Werks aufweist.

Indem der Rahmen uns die Erzählsituation immer vor Augen hält, wird das Erzählen selbst zum wesentlichen Bestandteil des Werks. In den einzelnen Erzählungen spiegelt sich die Aufgabe der Rahmensituation, in der dargestellten kleinen Gesellschaft, die sich aufzulösen droht, eine Ordnung zu bilden: Den zwei Gespenstergeschichten und zwei Liebesgeschichten, in denen das Chaos in das menschliche Leben eindringt, werden zwei „moralische Erzählungen“ gegenübergestellt, wo das Chaos durch die Selbstbeherrschung des Menschen gebändigt wird. Diese Erzählsymmetrie verändernd stellt sich dann „das Märchen“ an das Ende und deutet eine höhere geheimnisvollere Ordnung an als die des Gewissens. Mit diesem Produkt der reinen Einbildungskraft zeigt sich, daß die Ordnungsaufgabe nicht durch irgendeine Lehre, die die einzelnen Erzählungen bringen, sondern vielmehr durch die Tatsache des glücklichen Erzählens erfüllt werden kann.

In der Struktur, in der das Erzählen selbst aufgebaut ist, läßt sich also das Wesentliche dieses Erzählwerks finden, das zu der Kunstform der Novelle einen Grund gelegt hat.

Etude sur «Scènes de la vie privée»

Takao KASHIWAGI

Le présent article a pour but d'éclaircir, en examinant les protagonistes, la composition et la valeur du monde balzacien des *Scènes de la vie privée*. Les héroïnes peuvent être classées en quatre catégories d'après les groupes successifs de romans, d'abord les jeunes filles, puis les femmes vertueuses, ensuite les femmes criminelles mais malheureuses, enfin les femmes criminelles et rebelles. Cependant l'unité des *Scènes* est due à l'efficacité de la technique romanesque de l'auteur: le retour, l'analogie et l'antithèse qu'il a mis parmi ses personnages. Ils se caractérisent: les jeunes femmes qui se révoltent contre la puissance paternelle, les jeunes gens ambitieux dont la plupart sont orphelins de père, les pères de famille aliénés, et ce sont le médecin, le clerc ou l'homme de justice qui jouent le rôle de témoin de leur drame.

C'est ainsi que Balzac réussit à nous peindre la société française sous la Restauration avec ces contes *moraux* qui, sous leur désordre apparent, sont reliés en une profonde unité.